

# Ballade des dames du temps jadis

François Villon

Harm. et arrg. Georges Brassens  
pour chœur : Jean-Louis Luzignant

*solo*

Soprano  
Dic-tes moy où, n'en quel pa - ys, Est Flo-

Harpe  
G $\sharp$  E $\flat$  C $\sharp$  E $\flat$  C $\sharp$  G $\flat$

5  
S  
ra, la bel-le Ro-mai-ne; Ar-chi-pi - a-da, ne Tha - is, Qui fut sa cou-si-ne ger-

Hpe  
A $\flat$  G $\sharp$  A $\sharp$  G $\flat$  C $\flat$  A $\flat$  C $\sharp$

10  
S  
*tutti*  
mai-ne; E-cho, par - lant quand bruyt on mai - ne Des-sus ri - vière\_\_ ou sus es-

A  
E - cho, par - lant Des - sus es -

T  
E-cho, par - lant Des - sus es -

B  
E-cho, par - lant Des - sus es -

Hpe  
10  
G $\sharp$  A $\flat$

14

S tan, Qui beaul-té ot trop plus qu'hu-mai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-

A tan, Qui beaul-té ot trop Mais où sont les nei-ges d'an-

T tan, Qui beaul-té ot trop Mais où sont les nei-ges d'an-

B tan, Qui beaul-té ot trop Mais où sont les nei-ges d'an-

Hpe

14

S tan! Qui beaul-té ot trop plus qu'hu-mai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan!

A tan! Qui beaul-té ot trop Mais où sont les nei-ges d'an-tan!

T tan! Qui beaul-té ot trop Mais où sont les nei-ges d'an-tan!

B tan! Qui beaul-té ot trop Mais où sont les nei-ges d'an-tan! *solo* Où est

Hpe

18

Chord diagrams for Harp:

- System 1 (Measures 14-17): E $\flat$ , A $\flat$ , E $\flat$ , C $\flat$ , F $\sharp$ , A, C, F $\flat$ , A $\flat$ .
- System 2 (Measures 18-21): E $\flat$ , D $\flat$ , A $\flat$ , F $\sharp$ , F $\flat$ , E $\flat$ , D $\flat$ , C $\sharp$ , E $\flat$ , C $\flat$ .

23

B

la très sage Hel-lo - is, Pour qui fut chas-tré et puis moy-ne Pierre Es -

Hpe

G $\flat$  A $\flat$  G $\sharp$

27

B

bail - lart à Saint - De - nis? Pour son a - mour ot cest es -

Hpe

G $\flat$  A $\sharp$  A $\flat$  C $\sharp$

30

S

Sem-bla-ble-ment, où est la roy - ne Qui com-man - da\_\_que Bu-ri-dan Fust gec-

A

Sem-bla - - - ble - ment, où est Bu - ri - dan Gec -

T

Sem-bla - - - ble - ment, où est Bu - ri - dan Gec -

B

soy-ne. Sem-bla - - - ble - ment, où est Bu - ri - dan Gec -

Hpe

G $\sharp$  A $\sharp$  E $\sharp$

*tutti*

35

S  
té en ung sac en Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! Fust gec-té en ung sac en

A  
té en Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! Gec - té en

T  
té en Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! Gec - té en

B  
té en Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! Gec - té en

Hpe

35

S  
40 Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! B.F.

A  
Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan!

T  
40 Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! La roy-ne Blan-che com-me lis, Qui chan-

B  
Sai-ne? Mais où sont les nei-ges d'an-tan! Blan - che qui chan -

Hpe

40

© JL Luzignant 2018

45

S  
Berte au grant pié, Bie-tris, Al-lis; Ha-rem-bur-gis qui tint le

A

T  
toit à voix de se-rai-ne; Berte au grant pié, Ha-rem - bur-gis du

B  
toit en se - rai-ne; Berte au grant pié, Ha-rem - bur-gis du

Hpe

45

Ab G# A# Ab C#

50 *tutti*

S  
Mai-ne, Et Jehan-ne, la bon-ne Lor-rai-ne, Qu'En-glois bru-le - rent à Rou-an; Où sont

A  
Et Jehan - ne, Qu'En - glois bru - le-rent à Rou-an; Où sont

T  
Mai-ne, Et Jehan - ne, Qu'En - glois bru - le-rent à Rouan; Où sont

B  
Mai-ne, Et Jehan - ne, Qu'En - glois bru - le-rent à Rouan; Où sont

Hpe

50

G# A# E#

55

S  
elles, Vier-ge sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan! Où sont

A  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan! Où sont

T  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan! Où sont

B  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan! Où sont

Hpe

55

S  
elles, Vier-ge sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

A  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

T  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

B  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

Hpe

59

S  
elles, Vier-ge sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

A  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

T  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

B  
el - les, sou-ve - rai - ne? Mais où sont les nei-ges d'an - tan!

Hpe

59

Chord diagrams for Hpe:

- Measure 55:  $A^b$ ,  $E^b$ ,  $C^b$
- Measure 56:  $F^\sharp$ ,  $A^b$ ,  $C$
- Measure 57:  $F^\sharp$ ,  $A^b$
- Measure 58:  $E^b$ ,  $D^b$
- Measure 59:  $E^b$
- Measure 60:  $A^b$ ,  $F^\sharp$
- Measure 61:  $F^\sharp$ ,  $D^b$ ,  $E^b$ ,  $C^\sharp$
- Measure 62:  $E^b$ ,  $C$

63

Hpe

63

G $\flat$  G $\sharp$  A $\flat$  A $\sharp$  C $\flat$  A $\flat$

70

S

Prin-ce, n'en-que-rez de sep - maineOùelles sont, — ne de cest an, Qu'à ce

A

Et Prin - - - ce, n'en - que - rez — cest an, Au ref-

T

Et Prin - - - ce, n'en - que - rez cest an, Au ref-

B

Et Prin - - - ce, n'en - que - rez cest an, Au ref-

70

S

Prin-ce, n'en-que-rez de sep - maineOùelles sont, — ne de cest an, Qu'à ce

A

Et Prin - - - ce, n'en - que - rez — cest an, Au ref-

T

Et Prin - - - ce, n'en - que - rez cest an, Au ref-

B

Et Prin - - - ce, n'en - que - rez cest an, Au ref-

70

Hpe

70

C $\sharp$  A $\sharp$  E $\sharp$

75

S  
ref - frain ne vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan! Qu'à ce

A  
frain vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan! Au ref-

T  
frain — vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan! Au ref-

B  
frain vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan! Au ref-

Hpe

$A^b$   $E^b$   $C^b$   $F^\#$   $A^b$   $C$   $F^b$   $A^b$   $E^b$   $D^b$

79

S  
ref - frain ne vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan!

A  
frain — vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan!

T  
frain — vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan!

B  
frain vous re - mai - ne: Mais où sont les nei- ges d'an - tan!

Hpe

$E^b$   $A^b$   $F^\#$   $F^b$   $D^b$   $E^b$   $C^\#$   $E^b$   $C^b$